

Guatemala 30 de diciembre 2013

Licenciada Rosa María Chan Guzman
Vice-Ministra de Patrimonio Cultural y Natural
Su Despacho.

Estimada Licda. Chan:

De la manera más atenta, me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe final del año 2013 conforme a lo estipulado en el conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por Servicios Profesionales Numero 318-2013, y Acuerdo Ministerial 26-2013 del 2 de enero al 31 de diciembre.**

Actividades Realizadas

Reuniones Técnicas

- 1.3. Reuniones con el personal técnico del Departamento de Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos (DECORSIAP).
- 1.4. Reuniones con el administrador del Parque Yaxhá-Nakum-Naranjo para discutir aspectos de colaboración en logística a realizar durante el año 2013.
- 1.5. Reuniones con administrador del DECORSIAP para discutir aspectos de formas de organización de personal operativo, contrataciones, insumos, equipo y otros aspectos logísticos.
4. Reuniones técnicas con delegado de Planificación para actualizaciones y reportes del POA-2013.
5. Reuniones con alcalde de Melchor de Mencos para discutir sobre arreglo del camino a Naranjo.
6. Reuniones con Vice-ministra del Patrimonio Cultural y Natural.
7. Reuniones con Director Técnico del IDAEH
8. Reuniones con Directora General del Patrimonio Cultural y Natural
9. Reuniones con ejecutivos de CONAP para Plan de Uso Público.
10. Reuniones con equipo planificador para actualización del Plan Maestro del Parque Yaxhá-Nakum-Naranjo
12. *Lineamientos, coordinación y supervisión del Programa de Arqueología local en Naranjo.*
13. Elaboración de plan de intervenciones arqueológicas para el año 2013 en los edificios C-9, A-5, A-7, A-15 y B-14 del sitio Arqueológico Naranjo.
14. Remoción de escombros de C-9, plataforma de acceso y basamento, en sector de escalinatas de la fachada oeste.
15. Remoción de escombros de edificio A-5, fachada este y sur.
16. Remoción de escombros de edificio A-7, fachada este.
17. Remoción de escombros de edificio A-15, sector esquina Noroeste.
18. Documentación de recinto 12 de edificio B-14
19. Elaboración de planos, perfiles y elevaciones de todos los sectores intervenidos

20. Actualización de planta general del edificio B-15.
21. Elaboración de registro fotográfico de todos los sectores intervenidos.
22. Digitalización de todos los planos producidos
23. Elaboración de monografía arqueológica describiendo todos los edificios y sectores intervenidos.
24. Clasificación y enterramiento de estucos de edificio B-14.
25. Actualización de planta general del edificio B-14.
26. Clasificación de sillares de escombros de edificio A-5
27. Excavación de pozo de sondeo en descanso del tercer cuerpo de edificio B-15.
28. *Lineamientos, coordinación y supervisión del Programa de Rescate en Naranjo y Yaxha.*
29. Elaboración de plan de intervenciones arqueológicas para el año 2013 en los grupos residenciales de Naranjo: El Carrizo y Hormigas Blancas, en los saqueos existentes en sus estructuras y sondeos en plaza.
30. Elaboración de plano arquitectónico de estructuras de grupos El Carrizo y Hormigas Blancas.
31. Sondeos en estructuras 1, 2, 3, 4, 5 de grupo El Carrizo
32. Sondeos en plaza de grupo Hormigas Blancas.
33. Documentación de saqueos en edificios de grupo El Carrizo
34. Elaboración de planos, elevaciones y perfiles de edificios de grupo El Carrizo.
35. Digitalización de planos de edificios de grupo El Carrizo.
36. Elaboración de registro fotográfico de edificios de grupo El Carrizo.
37. Elaboración de monografía arqueológica de grupo El Carrizo.
38. Relleno de excavaciones arqueológicas en grupo El Jobo.
39. Elaboración de planos, elevaciones y perfiles de pozos de sondeo en Hormigas Blancas.
40. Digitalización de planos producidos en Hormigas Blancas.
41. Elaboración de registro fotográfico de intervenciones en Hormigas Blancas.
42. Elaboración de monografía arqueológica de grupo Hormigas Blancas.
43. Reconocimientos en periferia de 25 kilómetros de periferia residencial de sitio Naranjo
44. Elaboración de 40 planos de grupos residenciales de Naranjo
45. Peritaje para Ministerio Público sobre saqueos realizados en 4 grupos residenciales de Naranjo.
46. Documentación de túnel de saqueo en fachada oeste de edificio C-9 de Naranjo
47. Documentación de túnel de saqueo en fachada sur de edificio B-15, de Naranjo
48. Documentación de túnel de saqueo norte de edificio A-59, sitio La Honradez
49. Documentación y consolidación de friso de edificio A-59, La Honradez
50. Elaboración de planos y registro fotográfico de los túneles de saqueo documentados.
51. Digitalización de planos producidos en túneles de saqueo.
52. Elaboración de reporte monográfico de trabajos de Rescate en Grupo El Carrizo
53. Elaboración de reporte monográfico de trabajos de rescate en Grupo Hormigas Blancas
54. Elaboración de reporte monográfico de trabajos de rescate en sitio La Honradez
55. Elaboración de reporte monográfico de trabajos de rescate en túneles de saqueo de los edificios B-15 y C-9 de Naranjo.

56. *Lineamientos, coordinación y supervisión del Programa de Restauración en Naranjo y Nakum.*
57. Recopilación de piedras y leña para tres quemas para producir cal en Naranjo.
58. Recopilación de piedra y tierra para remonticular recintos centrales de edificio A-7, Acrópolis Oeste, Naranjo.
59. Restauración de fachada este y recintos 1 y 2 de edificio A-7, Naranjo.
60. Restauración de fachadas, este y norte de edificio A-5, Naranjo.
61. Restauración de muro esquina Noreste de cuarto cuerpo B-15, Naranjo.
62. Restauración de basamento complementario fachada oeste del edificio B-14, Acrópolis Central de Naranjo.
63. Restauración de fachada oeste de edificio A-15, Naranjo.
64. Limpieza mecánica en sillares de muros del edificios B-15, B-42 y B-43 de Acrópolis Central de Naranjo.
65. Consolidación de estucos de cuatro edificios del patio norte de Acrópolis Central.
66. Restauración de dos bóvedas de edificio D, de Nakum.
67. Estabilización de parte superior de fachada norte de subestructura del edificio A-59, La Honradez.
68. Elaboración de planos de elevaciones de fachadas de todos los edificios restaurados.
69. Registro fotográfico de restauraciones.
70. Elaboración de fichas diagnósticas de restauración.
71. Elaboración de bitácoras de restauración.
72. Elaboración de reporte final de restauración.
73. *Lineamientos, coordinación y supervisión del Programa de Infraestructura en Naranjo y Nakum.*
74. Arreglos al camino que une las ruinas de Naranjo con el campamento.
75. Arreglos al camino que une la calera de Naranjo con la Acrópolis Oeste.
76. Construcción de bodega 2 para materiales arqueológicos en Yaxha.
77. Construcción de rancho de cocinas para operativos en Yaxha.
78. Arreglo de puertas y ventanas de bodega de administración en sitio Yaxhá.
79. Arreglo de caminamientos en campamento de técnicos en Yaxhá.
80. Finalización de baños para visitantes en sitio arqueológico Naranjo.
81. Arreglo de caminamientos entre en campamento de operativos y baños en sitio Naranjo.
82. Elaboración de cubiertas para estelas de sitio Naranjo.
83. Elaboración de cubierta para edificio A-5 de Naranjo.
84. Construcción de rancho de dormitorio para operativos en sitio La Honradez.
85. Construcción de rancho para cocinas de operativos en sitio La Honradez.
86. Construcción de letrinas para operativos en sitio La Honradez.
87. Construcción de letrina y área de baño para técnicos en sitio La Honradez.
88. Construcción de área para cocina de técnicos en sitio La Honradez.
89. Rellenado de túnel de saqueo de edificio A-5, Naranjo.
90. Rellenado de túnel de saqueo norte, edificio A-59, La Honradez.
85. *Lineamientos, coordinación y supervisión del Programa de Conservación, mantenimiento y vigilancia de sitios Arqueológicos.*
86. Supervisión de Limpieza y manejo de vegetación en epicentro monumental del sitio Naranjo.

87. Supervisión de limpieza y manejo de vegetación en epicentro monumental del sitio Nakum.
88. Supervisión de limpieza y manejo de vegetación en epicentro monumental del sitio El Pilar.
89. Supervisión de limpieza y manejo de vegetación en epicentro monumental del sitio San Clemente.
90. *Lineamientos, coordinación y supervisión del Programa de Laboratorio de Materiales Arqueológicos.*
91. Análisis de materiales cerámicos de edificio B-15, Acrópolis Central de Naranjo.
92. Análisis de materiales cerámicos de edificio A-5, Acrópolis Oeste, Naranjo
93. Análisis de materiales cerámicos de grupo El Jobo, Naranjo.
94. Análisis de materiales cerámicos de grupo Cola de Pava, Naranjo.
95. Análisis de materiales cerámicos de embarcadero de Nakum
96. Análisis de materiales líticos de grupo El Jobo, Naranjo
97. Análisis de materiales líticos de Nakum
98. Empacado y marcado de material malacológico de Naranjo
99. Lavado de materiales cerámicos de Naranjo.
100. Marcado de materiales cerámicos de Naranjo.
101. Lavado y marcado de materiales líticos de Naranjo.
102. Elaboración de monografía de análisis de materiales arqueológicos de Naranjo.
103. Elaboración de estadísticas de materiales cerámicos de Naranjo.
104. Actualización de inventario de contenidos de Bodega de Materiales arqueológicos.
105. Actualización de catálogos de vasijas cerámicas de DECORSIAP.
106. Restauración de vasijas de Naranjo.
107. Elaboración de dibujos de vasijas.
108. Registro fotográfico de materiales arqueológicos.
109. Enterramiento de materiales cerámicos desechados
110. Enterramiento de estucos fragmentados.
111. Organización de bodega para materiales líticos de Yaxha, Nakum y Naranjo.
112. Monitoreo de materiales culturales en exhibición en Sala de Exposiciones de Yaxha
113. *Lineamientos, coordinación y supervisión al Centro de Documentación.*
114. Actualización periódica de POA- 2013 del DECORSIAP
115. Elaboración de FODA para evaluación del departamento.
116. Clasificación de documentos de restauración producidos por DECORSIAP.
117. Elaboración de resúmenes de dos ponencias presentadas en Simposio de Arqueología.
118. Transcripción y encuadernación de bitácoras de restauración de Naranjo.
119. Clasificación de planos de investigaciones en grupos periféricos de Naranjo.
120. Elaboración de resúmenes monográficos de sitios Nakum, Naranjo, Topoxté para pagina web del Ministerio de Cultura y Deportes.
121. Catalogación de planos del grupo El Carrizo.
122. Elaboración de dos ponencias presentadas en Encuentro de Mayistas en Petén
123. Participación en Encuentro de Arqueólogos Mayistas, organizado por CUDEP, Peten
124. Elaboración de dos ponencias para Simposio de Arqueología Guatemalteca.
125. Inicio de adaptación de nueva base de datos para control documental.
126. Catalogación de planos del grupo Hormigas Blancas, Naranjo.

127. Presentación a periodistas de libro sobre sitio Naranjo.
128. Elaboración de ponencia para Taller sobre cubiertas Arqueológicas
129. Participación en III Taller sobre cubiertas Arqueológicas.
130. Participación en actualización del Plan Maestro del Parque Yaxhá-Nakum-Naranjo
131. Actualización de archivo digital de DECORSIAP.
132. Catalogación de planos producidos en Naranjo
133. Catalogación de planos producidos en sitio La Honradez
134. Elaboración de Solicitud de estudio de Impacto Ambiental para sitio La Honradez
135. Atención al público.

Resultados obtenidos:

Las reuniones efectuadas con autoridades superiores, administradores, personal técnico y operativo fueron fructíferas ya que permitieron cumplir a cabalidad el POA 2013, para lo cual se obtuvieron insumos en un 85%. El mes de octubre se tuvo limitación de combustible para la documentación de túneles de saqueo. Fue importante contar con la visita de la Viceministra de Patrimonio Cultural y Natural, a los frentes de Naranjo y Yaxha. En las reuniones relacionadas con la actualización de Plan de Uso Público, se logró un consenso en relación a las necesidades de infraestructura y documentación que competen a los sitios arqueológicos de Naranjo y La Honradez.

En lo que compete al programa de arqueología en Naranjo, se cumplieron las metas programadas, excepto en lo relacionado con el túnel de saqueo sur del edificio B-15, donde se necesita contar con una dotación mayor de gasolina para operar el generador, o en todo caso que se compren lámparas recargables. La documentación arqueológica quedó completa y se terminó la monografía anual. Los planos fueron totalmente digitalizados y se encuentran en proceso de catalogación en un 40%.

En relación al programa de rescate, se cumplieron las metas en su totalidad, y se completó el reporte monográfico anual que corresponde a los grupos residenciales El Carrizo y Hormigas Blancas. Los planos realizados fueron totalmente digitalizados. Un 30% de los sondeos arqueológicos aún deben ser rellenados, no se completó debido a falta de personal operativo. Se hizo un Plan de Estudio de Impacto ambiental para CONAP, con el objetivo de poder proseguir con los trabajos de rescate iniciados en el sitio La Honradez. Las actividades de monitoreo en grupos de la periferia de Naranjo ha tenido efectos positivos en la detención de la depredación. En el presente año solo se documentaron saqueos en cuatro grupos residenciales, dicha actividad se realiza en colaboración con el Ministerio Público.

En lo relacionado con el programa de restauración, se cumplieron las metas en su totalidad, en casos se sobrepasó lo programado. Fue necesario construir una calera en el sitio de Naranjo, debido a que el mal camino, dificultó continuar trasladando la cal necesaria para la restauración desde Yaxha. Los trabajos de conservación de estucos se realizaron con puntualidad, aunque a partir del mes de octubre se tuvo escasez de químicos, insumos y equipo. Los planos de restauración quedaron digitalizados en un 60%.

En lo que compete al programa de Infraestructura, se cumplió con los objetivos, se pudo completar los baños para turistas de Naranjo. En el sitio de Yaxha se completó en su totalidad lo programado, en gran parte porque se utilizaron materiales del bosque.

El programa de Mantenimiento y Vigilancia, mantuvo hasta el último mes el proceso de limpieza y monitoreo de edificios restaurados en los sitios de Nakum, Naranjo, San Clemente y El Pilar.


En cuanto al programa de Laboratorio de Materiales arqueológicos, se cumplió en su totalidad el proceso de análisis, tabulación y marcado de materiales arqueológicos, los catálogos quedaron actualizados, y se terminó la monografía anual. También se mantuvo un monitoreo constante de los materiales arqueológicos que están en exhibición en el museo de Yaxha.

En el centro de documentación se inició el proceso de creación de un nuevo sistema de clasificación. Durante el año se escribieron 5 artículos sobre aspectos culturales de los sitios de Naranjo y Nakum, mismos que se espera serán publicados en 2014. La catalogación de planos y reportes quedó avanzada en un 80%. Quedaron completas las descripciones de las obras de DECORSIAP en los sitios de Tikal, Uaxactun, Yaxhá, Nakum, Naranjo y Topoxté para incluirlas en la página de DECORSIAP, en el sitio web del Ministerio de Cultura y Deportes.



Vilma Aracely Fialko Coxemans

Vo.Bo.



Msc. Arqueóloga Janyer Quiriones Gaxiola
 DIRECTOR TÉCNICO DEL IDAEN
 Instituto de Antropología e Historia
 Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural